

Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL **DU VILLAGE DE GRENVILLE**

Le 9 janvier 2017

À la séance régulière du conseil municipal du Village de Grenville, tenue le 9 janvier 2017 à 20h00 dans la salle des délibérations, située au 21 rue Tri-Jean à Grenville, Québec formant quorum sous la présidence du maire M. Luc Grondin.

Les conseillers suivants étaient :

Siège # 1 : M. André Lemay (présent) Siège # 4 : Mme Jocelyne Louis-Seize (présente)
Siège # 2 : M. André Woodbury (présent) Siège # 5 : M. Bernard Desforges (présent)
Siège # 3 : M. Louis André Desjardins (présent) Siège # 6 : M. Pierre Thauvette (présent)

Était également présent:

M. Alain Léveillé, Directeur général et secrétaire-trésorier

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège en s'abstenant de voter.

2017-01-001 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par : M. André Woodbury
Appuyé par : M. Louis André Desjardins
Et résolu unanimement

QUE l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que présenté.

PERIODE DE QUESTIONS

Selon le règlement # 255-2007, le conseil municipal tient une 1^{ière} période de questions.

2017-01-002 ADOPTION DU PROCES-VERBAL DE LA SEANCE RÉGULIÈRE **DU 5 DÉCEMBRE 2016**

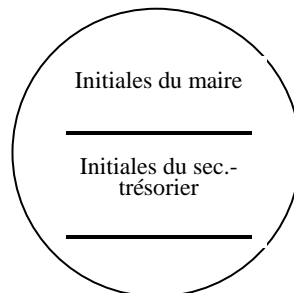
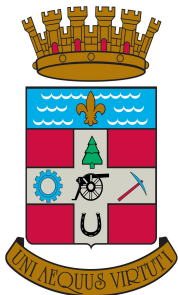
Il est proposé par : M. Pierre Thauvette
Appuyé par : M. Bernard Desforges
Et résolu unanimement

QUE le procès-verbal de la séance régulière du conseil de la municipalité du Village de Grenville, tenue le 5 décembre 2016, soit adopté tel que soumis.

2017-01-003 ADOPTION DU PROCES-VERBAL DE LA SEANCE SPÉCIALE **DU 14 DÉCEMBRE 2016**

Il est proposé par : Mme Jocelyne Louis-Seize
Appuyé par : M. André Lemay
Et résolu unanimement

QUE le procès-verbal de la séance spéciale du conseil de la municipalité du Village de Grenville, tenue le 14 décembre 2016, soit adopté tel que soumis.



Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

2017-01-004

**ADOPTION DES COMPTES PAYES ET A PAYER DU 1ER
DÉCEMBRE 2016 AU 9 JANVIER 2017**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins

Appuyé par : M. André Woodbury

Et résolu unanimement

QUE le conseil approuve les comptes payés et à payer au montant de 217 759.34 \$ pour les fournisseurs payés par chèques et de 71 248.16 \$ pour les salaires pour la période du 1er décembre 2016 au 9 janvier 2017.

2017-01-005

**ADOPTION DU REGLEMENT # 287-014-2016 (2E PROJET)
MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 287**

ATTENDU qu'il y a eu lecture du règlement # 287-014-2016 (2e projet);

PAR CONSÉQUENT, Il est proposé par : Mme Jocelyne Louis-Seize

Appuyé par : M. Pierre Thauvette

Et résolu unanimement

QUE le conseil adopte le règlement # 287-014-2016 (2e projet) modifiant le règlement de zonage no. 287.

2017-01-006

**ADOPTION DU REGLEMENT # 317-2017 DÉCRÉTANT UNE
DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 500 000 \$ POUR L'ACHAT D'UN
GARAGE / ENTREPÔT POUR LE SERVICE DES TRAVAUX
PUBLICS**

ATTENDU qu'il y a eu lecture du règlement # 317-2017;

PAR CONSÉQUENT, Il est proposé par : M. Pierre Thauvette

Appuyé par : M. Bernard Desforges

Et résolu unanimement

QUE le conseil adopte le règlement # 317-2017 décrétant une dépense et un emprunt de 500 000 \$ pour l'achat d'un garage / entrepôt pour le service des Travaux Publics.

2017-01-007

**ADOPTION DU REGLEMENT # 318-2017 CONCERNANT
L'IMPOSITION DES TAXES POUR L'EXERCICE FINANCIER
2017**

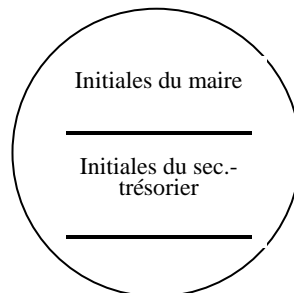
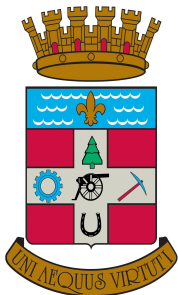
ATTENDU qu'il y a eu lecture du règlement # 318-2017;

PAR CONSÉQUENT, Il est proposé par : Mme Jocelyne Louis-Seize

Appuyé par : M. Louis André Desjardins

Et résolu unanimement

QUE le conseil adopte le règlement # 318-2017 concernant l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2017.



Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

2017-01-008

**DISCUSSION SUR LE PROJET DE MODIFICATION AU
REGLEMENT CONCERNANT LA GARDE DES ANIMAUX
(EXCLUANT LES CHATS)**

Il est proposé par : M. Bernard Desforges
Appuyé par : M. Louis André Desjardins
Et résolu unanimement

QUE le conseil conserve le statu quo relativement au règlement concernant la garde d'animaux (excluant les chats).

2017-01-009

**RÉFECTION DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES - RUE
PRINCIPALE (ENTRE LA RUE DE LA MONTAGNE ET LA RUE
TRI-JEAN) - PHASE II / DÉCOMPTES PROGRESSIFS #9 ET #10**

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette
Appuyé par : M. André Lemay
Et résolu unanimement

QUE le conseil autorise le paiement du décompte progressif #9 au montant de 1 615 \$ plus les taxes applicables ainsi que le paiement du décompte progressif #10 au montant de 54 615.56 \$ plus les taxes applicables relativement aux travaux de réfection des infrastructures municipales - rue Principale (entre la rue de la Montagne et la rue Tri-Jean) - Phase II.

2017-01-010

**AIDE FINANCIERE DU PROGRAMME PIC150 - RECEPTION DU
VERSEMENT FINAL POUR L'IMPLANTATION DES JEUX
D'EAU DANS LE PARC NORMAND-WOODBURY**

Il est proposé par : M. André Woodbury
Appuyé par : M. Bernard Desforges
Et résolu unanimement

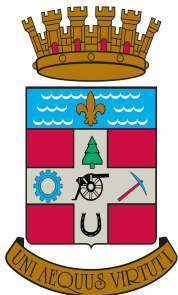
QUE le conseil accuse la réception de l'aide financière aux Loisirs de Grenville au montant de 77 727 \$ reçu de Développement Économique Canada dans le cadre de leur programme PIC 150 pour l'implantation des jeux d'eau dans le Parc Normand-Woodbury. Cette aide représente 50% des coûts approuvés de 155 454 \$. La municipalité contribuera financièrement un montant de 30 000 \$ pour la réalisation de ce projet.

2017-01-011

**DEMANDE DE SUBVENTION AU PROGRAMME VELOCE II DU
MINISTERE DES TRANSPORTS DU QUEBEC**

Il est proposé par : M. André Woodbury
Appuyé par : M. André Lemay
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de réitérer sa demande de subvention au programme Véloce II du Ministère des Transports du Québec afin que sa requête soit reconduite pour l'année financière 2017-2018 relativement à l'aménagement d'un sentier pédestre et cyclable au montant de 41 125 \$.



Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

2017-01-012

**APPEL DE PROPOSITIONS POUR L'ANCIEN BATIMENT
ABRITANT LE BAT (BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE)**

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette
Appuyé par : Mme Jocelyne Louis-Seize
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de lancer un appel de propositions commerciales pour la location du 428, rue Principale (ancien bureau d'accueil touristique).

2017-01-013

**RENCONTRE A PLANIFIER RELATIVEMENT A
L'INSTALLATION D'UNE BORNE ELECTRIQUE SUR LA RUE
MAPLE**

Il est proposé par : M. André Woodbury
Appuyé par : M. Bernard Desforges
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de planifier une rencontre avec les dirigeants du groupe Interra, du IGA, du Tim Hortons, de la SAQ et du Familiprix relativement à l'installation d'une borne électrique sur la rue Maple.

2017-01-014

**RENCONTRE A PLANIFIER AVEC LE SERVICE D'URBANISME
ET LA MRC D'ARGENTEUIL RELATIVEMENT AU PIIA-PAE**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins
Appuyé par : Mme Jocelyne Louis-Seize
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de planifier une rencontre avec le service d'urbanisme de la MRC d'Argenteuil relativement au PIIA-PAE.

2017-01-015

**RENCONTRE A PLANIFIER AVEC LE PROPRIETAIRE
RIVERAIN RELATIVEMENT AU PONT ARQUE**

Il est proposé par : M. André Lemay
Appuyé par : M. Bernard Desforges
Et résolu unanimement

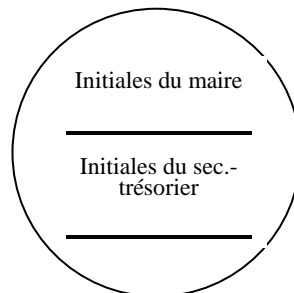
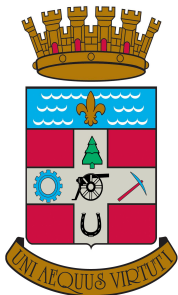
QUE le conseil accepte et mandate les différents intervenants impliqués dans le projet du pont arqué à rencontrer le propriétaire du 381, rue Principale.

2017-01-016

**RENCONTRE A PLANIFIER RELATIVEMENT A LA
REFECTION DE LA MAISON DU PATRIMOINE**

Il est proposé par : M. Bernard Desforges
Appuyé par : M. Pierre Thauvette
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de planifier une rencontre du comité de la Maison du Patrimoine le 19 janvier 2017 de 12h à 13h30 afin de discuter de la réfection du bâtiment tel que soumis au Programme PIC150.



2017-01-017

PARTICIPATION AU PROGRAMME "CHANGEZ D'AIR! 2.0" (2017-2018-2019)

ATTENDU QUE le chauffage au bois est pour une part importante responsable du smog hivernal, qu'il nuit à la santé cardio-pulmonaire et coûte très cher à la société québécoise en frais de santé et d'absentéisme;

ATTENDU QUE l'édition 2012-2013 du programme de retrait et de remplacement des vieux appareils de chauffage au bois « CHANGEZ D'AIR! » a connu un succès impressionnant;

ATTENDU QUE l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA) a l'intention, en 2017 de relancer le programme de remplacement des vieux appareils de chauffage au bois « CHANGEZ D'AIR! 2.0 » pour tout le Québec, avec l'objectif de remplacer 5 000 vieux appareils de chauffage au bois par année, pour 3 années consécutives;

ATTENDU QUE qu'une remise de 300\$ pour le remplacement du vieil appareil par un nouvel appareil de chauffage conforme aux nouvelles normes sera offerte aux participants du programme « CHANGEZ D'AIR! 2.0 »;

ATTENDU QUE l'appareil à changer doit être encore utilisé, être soit dans une résidence principale ou dans une résidence secondaire. Il devra être envoyé au complet au recyclage pour en assurer son retrait définitif.

ATTENDU QUE la participation des municipalités et des villes est requise pour un montant de 150\$ pour le remplacement du vieil appareil par un nouvel appareil de chauffage au bois conforme aux normes EPA ou ACNOR B415.1;

ATTENDU QUE les manufacturiers et détaillants contribuent financièrement pour un montant de 200\$ par vieil appareil de chauffage au bois remplacé par les participants;

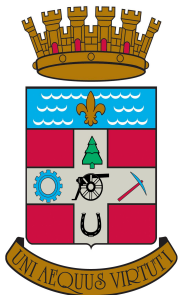
ATTENDU QUE d'autres partenaires seront approchés pour contribuer financièrement à la campagne de communications, d'éducation et de sensibilisation, qui doit accompagner l'incitatif monétaire du programme « CHANGEZ D'AIR! 2.0 »;

ATTENDU QUE l'AQLPA est le gestionnaire du programme « CHANGEZ D'AIR! 2.0 »; et doit administrer la base de données du programme, les ententes, les inscriptions, la campagne de communications et le versement des incitatifs;

ATTENDU QUE le programme sera relancé en 2017;

PAR CONSÉQUENT, Il est proposé par : M. Louis André Desjardins
Appuyé par : Mme Jocelyne Louis-Seize
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de participer au programme de remplacement des vieux appareils de chauffage au bois « CHANGEZ D'AIR! 2.0 » jusqu'à l'épuisement d'une enveloppe de 1 050 \$.



Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

2017-01-018

**PROGRAMME RÉNOFACADE - DEMANDE DE
PROLONGEMENT DES PROPRIÉTAIRES DU 12, RUE QUEEN
ET DU 29, RUE MAPLE**

Il est proposé par : M. Louis André Desjardins
Appuyé par : M. Bernard Desforges
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de prolonger le délai des propriétaires du 12, rue Queen et du 29, rue Maple pour effectuer les travaux relatifs à leur demande au programme Rénofaçade jusqu'au 30 juin 2017.

2017-01-019

ÉTAT MECANIQUE DE LA RETROCAVEUSE

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette
Appuyé par : M. André Woodbury
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte de procéder, suite à la recommandation du contremaître du service des Travaux Publics, à la réparation des « bushing » de la rétrocaveuse.

2017-01-020

**SOUSSION D'ELMER LOPEZ POUR LE NETTOYAGE DE LA
CERAMIQUE ET DU COULIS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE**

Il est proposé par : M. Bernard Desforges
Appuyé par : M. André Woodbury
Et résolu unanimement

QUE le conseil refuse la soumission d'Elmer Lopez pour le nettoyage en profondeur de la céramique et du coulis du Centre Communautaire au montant de 450 \$ plus les taxes applicables.

**DEPOT DE LA LISTE DES POMPIERS RENCONTRES
CONCERNANT LE REGIME VOLONTAIRE D'EPARGNE
RETRAITE**

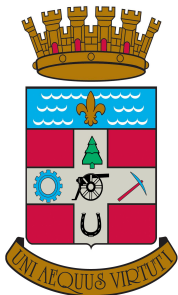
Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé dépose la liste des pompiers rencontrés le 5 décembre dernier relativement au fonctionnement du réer collectif ci-jointe pour en faire partie intégrante.

2017-01-021

EMPLOIS D'ÉTÉ CANADA 2017

Il est proposé par : M. André Woodbury
Appuyé par : M. Bernard Desforges
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte que les Loisirs de Grenville Inc. présente une demande pour l'embauche de quatre (4) moniteurs pour le camp de jour estival 2017 au salaire minimum en vigueur.



Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

FORMATIONS GRATUITES OFFERTES PAR LA MMQ (MUTUELLE DES MUNICIPALITES DU QUEBEC)

Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé informe les membres du conseil qu'une formation gratuite offerte par la MMQ ayant pour titre "Urbanisme en territoire agricole" se tiendra dans la MRC d'Argenteuil le 5 avril 2017. La conseillère Madame Jocelyne Louis-Seize et le conseiller Monsieur Louis André Desjardins désirent y assister.

BANQUE LAURENTIENNE - JOURNEE PORTES OUVERTES

Le Directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé informe les membres du conseil que la Banque Laurentienne tiendra une journée portes ouvertes le jeudi 19 janvier de 14h à 18h à la succursale de Grenville afin de répondre à l'ensemble des questions et recueillir les commentaires quant au transfert de la succursale de Grenville à Lachute. Le maire Monsieur Luc Grondin et le directeur général et secrétaire-trésorier Alain Léveillé y assisteront.

2017-01-022

DEMANDE DE GRATUITÉ DU CENTRE COMMUNAUTAIRE POUR UNE SOIRÉE D'INSCRIPTION AU COURS DE "DANCE FITNESS"

Il est proposé par : M. Pierre Thauvette
Appuyé par : Mme Jocelyne Louis-Seize
Et résolu unanimement

QUE le conseil accorde une gratuité du Centre Communautaire pour une session d'inscription au groupe de "dance fitness" le 18 janvier 2017.

2017-01-023

CLUB OPTIMISTE DE GRENVILLE / DEMANDE DE COMMANDITE POUR LA FETE DE LA PECHE 2017

Il est proposé par : Mme Jocelyne Louis-Seize
Appuyé par : M. Louis André Desjardins
Et résolu unanimement

QUE le conseil accepte d'offrir une commandite de 50 \$ sous forme de certificat cadeau au Relais Chasse et Pêche Plein air de Grenville pour l'achat d'articles de pêche qui seront remis lors de l'activité.

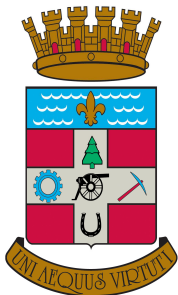
VARIA :

REMERCIEMENTS POUR L'ORGANISATION DU SOUPER DE RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES ET DES EMPLOYÉS

Le conseil remercie le directeur général et secrétaire-trésorier M. Alain Léveillé ainsi que la secrétaire administrative Mme Valérie Desrosiers pour l'organisation du souper de reconnaissance des bénévoles et employés. La participation du conseil a été également grandement appréciée.

DIRECTIVE DE DENEIGEMENT ET EPANDAGE D'ABRASIF

Le conseil demande que la directive de déneigement et d'épandage d'abrasif soit mise à jour et remise à tous les employés du service des Travaux Publics.



Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

NOTE : Le conseil autorise les journaliers du service des Travaux Publics, messieurs Robert Bertrand et Christian Cyr, à appliquer la directive de déneigement et d'épandage d'abrasif selon leur jugement. Le contremaître devra être informé de l'application de cette directive en tout temps.

TOIT DES GAZEBOS A VERIFIER

Le conseil demande au service des Travaux Publics de vérifier les accumulations de neige sur les toitures des gazebos et les déneiger au besoin.

TOITURE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE

Le directeur général et secrétaire-trésorier M. Alain Léveillé informe les membres du conseil qu'il sollicitera une rencontre avec Toiture Hogue vers la fin mai afin de discuter de la problématique de la toiture du Centre Communautaire.

PRÉPARATION ET ENTRETIEN DE LA PATINOIRE POUR LA SAISON HIVERNALE 2016-2017

Le conseil accepte l'embauche de Messieurs Renald Lacelle et Raymond Aubry pour la préparation et l'entretien de la patinoire pour la saison hivernale 2016-2017 au salaire minimum.

PRESENCE DE VEHICULES LOURDS SUR LA RUE MAPLE (SECTEUR TIM HORTONS)

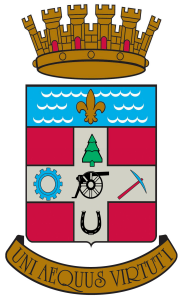
Il est rapporté qu'il y a fréquemment présence de véhicules lourds sur la rue Maple dans le secteur du Tim Hortons entre 5h et 7h du matin. Le conseil désire que le maire en informe la Sûreté du Québec.

COUPE D'ARBRES SUR TERRAINS SITUES PRES DE LA RIVIERE (SECTEUR CANAL SUD)

Le conseil demande à l'inspecteur M. Luc Gagné de s'assurer du respect du règlement relatif à la coupe d'arbres et d'assurer un suivi auprès du conseil.

RAPPORT DE COMITÉ

- La conseillère Mme Jocelyne Louis-Seize mentionne que le comité de suivi MADA devra se rencontrer sous peu.
- Le conseiller M. Bernard Desforges fait part du nouveau comité de la Commission du Patrimoine :
 - M. Laurent Chartrand, Président
 - M. Serge Venne, Vice-Président
 - Mme Andrée Gratton, Trésorière
 - Mme Diane Lanthier, Secrétaire
 - Mme Josée Lalonde, Directrice
 - Mme Colette Foucault, Directrice
 - M. Émile Foucault, Directeur
 - M. Bernard Desforges, Directeur
- Le conseiller M. André Lemay suggère d'inviter la Sûreté du Québec à



Initiales du maire

Initiales du sec.-
trésorier

une rencontre portant sur la sécurité sur la rue Maple.

- Le conseiller M. André Woodbury demande qu'une rencontre administrative soit organisée avec le Président des Loisirs de Grenville.
- Le maire M. Luc Grondin mentionne que la MRC d'Argenteuil tiendra maintenant deux rencontres mensuelles les 2^e et 4^e mercredis.

PERIODE DE QUESTIONS

Selon le règlement # 255-2007, le conseil municipal tient une 2^e période de questions.

2017-01-024

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par : Mme Jocelyne Louis-Seize
Appuyé par : M. Pierre Thauvette
Et résolu unanimement

De lever la séance à 21h10.

Maire

Directeur général et secrétaire-trésorier